

Владимир Аристов
Idem-forma:
поиск «тождества в несходном»
в литературе и других искусствах





Владимир Аристов

Родился и живет в Москве.

Для него характерна попытка соединения гуманитарных устремлений и склонности к точным наукам. Закончил Московский физико-технический институт.

Доктор физико-математических наук.

Многочисленные статьи и ряд монографий посвящены различным вопросам кинетики, теории неравновесных процессов, построению моделей пространства-времени, биофизики и др. Также является автором 16 поэтических книг («Отдаляясь от этой зимы», 1992; «Иная река», 2001; «Избранные стихи и поэмы», 2008, «Открытые дворы», 2016, «Пандемос», 2021, «Севастьян», 2022 и др.). Стихи печатались в журналах («Юность», «Новый мир», «Волга», «Знамя», «Комментарии», «Уральская новь», «Арион», «Воздух» и др.), переводились на различные языки, входили в отечественные и зарубежные антологии.

Премии Алексея Крученых (1993), Андрея Белого (2008), «Различие» (2016) и др.

Романы «Предсказания очевидца» (ОГИ, 2004). Mater Studiorum (НЛО, 2019). Пьеса «Театр одного философа» (Прогресс-Плеяда, 2013). Сборник рассказов «Жизнь незамечаемых людей» («Новый Гулливер», 2021). Эссе и статьи, посвященные разрабатываемому понятию *Idem-forma* (составляющих основу настоящей книги), публиковались в журналах «Вопросы литературы», «Новое литературное обозрение», «Вопросы философии», в трудах конференций.

A standard linear barcode is positioned at the bottom left. Below the barcode, the number "9 785987 125649" is printed in a small, black, sans-serif font.

Humanitas

Серия основана в 1999 г.

В подготовке серии принимали участие ведущие специалисты
Института научной информации по общественным наукам,
Российской академии наук

Российская академия наук
Институт научной информации по общественным наукам

Владимир Аристов

Idem-forma:
поиск «тождества в несходном»
в литературе и других искусствах



Центр гуманитарных инициатив
Москва–Санкт-Петербург
2023

УДК 78.072.3
ББК 85.313(2)
А 81

Главный редактор и автор проекта «Humanitas» С.Я. Левит
Заместитель главного редактора И.А. Осиновская

Редакционная коллегия серии:

Л.В. Скворцов (председатель), Е.Н. Балашова, Б.Л. Губман,
А.Л. Доброхотов, Д.В. Ефременко, Г.И. Зверева, А.Н. Кожановский,
И.В. Кондаков, М.П. Крыжановская, Л.А. Микешина, И.И. Ремезова,
А.К. Сорокин, П.В. Соснов, Г.В. Хлебников

Редактор Е.Н. Балашова

Серийное оформление: П.П. Ефремов

А 81 Аристов В.В. **Idem-forma: поиск «тождества в несходном» в литературе и других искусствах** – М.; СПб.: Центр гуманитарных инициатив, 2023. – 390 с.
(Серия «Humanitas»)

ISBN 978-5-98712-564-9

В книге известного поэта, прозаика, эссеиста, ученого-математика В. В. Аристова, лауреата литературных премий Андрея Белого и «Различие», собраны работы, связанные одной музыкальной темой, посвященной разработке нового понятия Idem-forma (Idem (*лат.*) – « тот же », « тождественный »).

Это понятие, изучаемое главным образом на литературных образцах, затрагивает прежде всего рассмотренные вопросы компаративистики, интертекста, хотя касается и собственно философской тематики. Главное здесь – выявление структурных совпадающих свойств, казалось бы, различных литературных произведений, поиск «тождества» в несходном. Приводятся многочисленные примеры сопоставлений из области поэзии, прозы разных времен и авторов. Положения настоящей работы обсуждались на различных научных семинарах и в личных беседах с лингвистами, литературоведами, писателями.

Книга предназначена для литературоведов, лингвистов, культурологов и самого широкого круга читателей.

УДК 78.072.3
ББК 85.313(2)

В оформлении обложки использованы фрагменты картин: А.А. Иванов «Явление Христа народу». 1837–1857 гг. Государственная Третьяковская галерея, Москва; В.И. Суриков «Боярыня Морозова». 1884–1887 гг. Государственная Третьяковская галерея, Москва; а также фрагмент рисунка Аси Аристовой

ISBN 978-5-98712-564-9

© С.Я. Левит, автор проекта «Humanitas»,
составитель серии, 2023
© В.В. Аристов, 2023
© Центр гуманитарных инициатив, 2023

Оглавление

Предисловие	5
Благодарности	6
Введение	8
Глава 1. Idem	18
Равенство или тождество?	18
Дискретное и континуальное: новая трактовка понятия монады	22
Глава 2. Forma	35
Густав Шпет и понятие внутренней формы	36
О поисках внутренней формы Хлебниковым, Белым, Михаилом Чеховым	44
Хлебниковская лингвистика и новые формы	45
Андрей Белый, Михаил Чехов и внутренний пластический театр в стихотворении	62
Глава 3. Idem-forma	75
Метареализм, Idem-forma и традиции русского авангарда	75
«Idem-forma» и границы миметического метода в современной поэзии	85
Возможности «внутреннего изображения» в современной поэзии и поэтике	95
Глава 4. Начальное сопоставление строф и стихотворений различных авторов	106
Блок – Заболоцкий	106
Некрасов – Мандельштам	108
Пастернак – Иван Жданов	111
Возможная оценка меры соответствий	113
Ахматова – Блок	114
Цветаева – Мандельштам	119
Глава 5. «Строгий» синхронизм	127
Платонов – Фолкнер	127
Вопрос о взаимовлиянии	127
«Ярость» как захваченность бытием у Фолкнера и Платонова	128
Два центра сопоставления: «Шум и ярость» и «Котлован» ...	131
Джон Сарторис и Семен Сарториус	136

Другие уровни сравнения Платонова и Фолкнера	140
Пространство и время у Платонова и Фолкнера	145
Заключительные замечания	148
Глава 6. Синхронизм с возможными контактами и посредниками	149
Блок – Мандельштам	149
1. Два стихотворения: основные признаки сопоставления	152
2. Дополнительные признаки соответствий	156
3. Сочетание «Домби и сын» как ритмически-звуковая доминанта стихотворений	159
4. Семантические соответствия в ассоциативном фоне эпохи и «пространство совместного поэтического подсознания»	163
5. Отголоски «морской темы»	166
6. Владимир Пяст как поэт-медиатор	170
7. Чарльз Диккенс как скрытый культурный посредник	175
8. Два стихотворения и прощание с эпохой	180
9. Заключение	192
Глава 7. Асинхронизм с небольшим временным сдвигом	195
Булгаков – Томас Манн	195
Магистр Фаустус	195
Замечания о литературе, посвященной «ММ» и «ДФ»	200
Вагнер и Берлиоз	202
«Роман о романе» Манна и «жизненный комментарий» Булгакова	205
«Литературный договор»	208
Происхождение «Magistr'a», и что значит «покой»	211
Безличие и аббревиатура	214
Читатель как адвокат Воланда	219
Афоризмы Мефистофеля, или «Не верь, не бойся, не проси»	222
«Подобное подобным» – роман мести и печали или жертвенности?	227
Шолохов – Пастернак (Аксинья Астахова – Лариса Антипова) ...	229
Глава 8. Синхронизм со сложными взаимодействиями	232
Пушкинский текст и тютчевский подтекст (Idem-forma и скрытое взаимодействие стихотворений)	232
Как отзывается слово. Борис Пастернак в споре о «физиках и лириках»	240
Маяковский – Багрицкий (совпадение во времени и перекличка)	251
Ломоносов-Кандид, или Восторг бытия	253

Глава 9. Перевод и соответствие произведений, разделенных большим промежутком времени	258
Велимир Хлебников – Орхан Памук	259
Кольридж – Багрицкий	260
«Двойное произведение» Д-ра Дж. Уотсона	270
Некоторые совпадения	272
Cherchez la Femme – La Femme Cherche	274
Два кода	276
Трансляция произведения через большой промежуток времени	277
Лето-двойник (столетие революции – столетие книги «Сестра моя жизнь»)	278
Глава 10. Многоголосие	291
Афанасий Фет – Эдгар По – Александр Блок	291
Мандельштамовский эпиграф к осени 2020-го года (о стихотворении «Фаэтонщик»)	293
Поэтическое творчество как создание совместных сверхтекстов (Блок–Ахматова–Мандельштам и матрицы <i>Idem-forma</i>)	300
Глава 11. Auto-<i>Idem</i>	309
Понятие непрерывного повтора и неявная структура тютчевских стихотворений	309
Введение	309
Выявление действенной структуры произведений	311
Структурный параллелизм между стихотворениями и в одном произведении	315
Напряженные связи в одном произведении и между стихотворениями	317
Пастернак: «Марбург» и «Мельницы»	322
Поэт Борис Пастернак и поэт Юрий Живаго	328
Мандельштам – Эсхил – Мандельштам	340
Глава 12. <i>Idem-forma</i> в различных видах искусств	342
Поэзия – живопись (Мандельштам – Пикассо)	342
Живопись – живопись (Иванов – Суриков)	344
Визуально-музыкальное соответствие (Бах – Леонардо)	353
Вместо заключения	358
«Тот человек в человеке...» (<i>Idem-forma</i> и поэтика Другого)	358
Послесловие	373
Указатель имен. Составитель Е.Н. Балашова	378

В. В. Аристов
Idem-forma: поиск «тождества в несходном»
в литературе и других искусствах

Серийное оформление: П.П. Ефремов
Макет и дизайн обложки Л.В. Лобанова
Корректор Н.А. Степина



По издательским вопросам обращаться:
«Центр гуманитарных инициатив»
e-mail: unikniga@yandex.ru. Руководитель центра Соснов П.В.

Комплектование библиотек, оптовая продажа в России и странах СНГ
ООО «Университетская книга-СПб».

«Университетская книга-СПб» предлагает книготорговым организациям, библиотекам и простым читателям широкий ассортимент книг по всему спектру гуманитарных наук – философии, филологии, лингвистики, истории, социологии и политологии. Продукцию ведущих гуманитарных научных издательств Санкт-Петербурга и России вы можете приобрести у нас по издательским ценам.

Контакты:
Тел.: +7 (812) 640-08-71, e-mail: ukniga4@mail.ru

Рассылка по России:
Интернет-магазин Ozon.ru – <https://www.ozon.ru>

Подписано к печати 10.04.2023. Формат 60x90 1/16. Заказ №
Усл. печ. л. 24,375.
Тираж 300 экз.

Отпечатано в полном соответствии с качеством предоставленного оригинал-макета
в Акционерном обществе «Т8 Издательские Технологии»
109316, Москва, Волгоградский проспект, дом 42, корпус 5.
Тел.: +7 (495) 221-89-80